

INTERKULTUREL KOMMUNIKATION - SPROG OG MEDIER

ET TRE-DAGES KURSUSFORLØB FOR LÆRERE OG ELEVER AFHOLDT AF GLOBALE GYMNASIER
OG CENTER FOR UNDERVISNINGSUDVIKLING OG DIGITALE MEDIER (AARHUS UNIVERSITET)

Kursusforløbets formål er at arbejde med interkulturel kommunikation som en helhed af viden, færdigheder og kompetencer. Kurset centrerer sig omkring 2. fremmedsprog og 2. fremmedsprogsdidaktik, men åbner sig også mod andre beslægtede fag ved at kombinere en sproglig kernefaglig disciplin som oversættelse med narrativitet i et medieformat som tv-spots. Vi vil etablere en ramme af teoretiske indgangsvinkler på begrebet interkulturel kommunikation.

Kursusforløbet består af 3 adskilte kursusdage med 2 mellemliggende arbejdsperioder. De tre kursusdage har følgende overskrifter: *Oversættelse - en verden i sproget, Medieproduktion, Hvor svært kan det være – forankring og videndeling.*

STED & TID Alle kursusdage afholdes på Aarhus Universitet fra kl 10-16.
Første kursusdag: 03.02.16
Anden kursusdag: 10.03.16
Tredje kursusdag: 14.04.16

PRIS 6000 kr (pr lærer, elever er gratis)

KONTAKT kirsten@globalegymnasier.dk

TILMELDNING Tilmeld dig på: globalegymnasier.dk/interkulturelkommunikation
Vær opmærksom på, at tilmeldingen foregår klassevis, hvor man tilmelder to lærere pr. klasse. Deadline for tilmelding er d. 20 januar 2016.

ARBEJDSFORM OG PRODUKTER

Hver kursusdag indeholder en blanding af oplæg for både elever og lærere, workshops for elever, fag- og mediedidaktiske diskussioner blandt lærerne samt elevpræsentationer i plenum. De deltagende lærere og elever udvikler i samarbejde et undervisningsforløb, som realiseres i klassen.

MÅLGRUPPE

Kursusrækken er tiltænkt lærere og elever i 2. eller 3.g-klasser med et fælles 2.fremmedsprog: tysk, fransk eller spansk. Der skal være henholdsvis to lærer- og to elevdeltagere pr. klasse: Af lærerne skal mindst den ene undervise klassen i et 2. fremmedsprog, og den anden have klassen i et andet fag med naturlig tilknytning til arbejdet med fremmedsprog: samfundsfag, mediefag, kommunikation/it, samtidshistorie, idehistorie, filosofi, retorik, psykologi, engelsk, dansk, religion eller historie. Har klassen mediefag, er det et oplagt fag ved siden af 2.fremmedsproget. De to lærere deltager alle tre dage, mens de deltagende elever oplagt kan være forskellige fra gang til gang.

UNDERVISERE

Oplægsholdere og facilitatorer af workshops er bl.a.:

- **Søren Fauth** (Institut for Æstetik og Kommunikation Aarhus Universitet, oversætter fra tysk)
- **Susana Fernández** (Institut for Æstetik og Kommunikation Aarhus Universitet)
- **Iben Hasselbalch** (oversætter fra fransk og spansk)
- **Richard Raskin** (Institut for Æstetik og Kommunikation Aarhus Universitet).